

19 MEI T/M 22 MEI 2018: KERMISWEEKEND IN HARTJE SIMPELVELD

Pinksterkermis in Simpelveld, een begrip in de regio!

SIMPELVELD - Gedurende het pinksterweekend van zaterdagmiddag 15.00 uur (opening door wethouder Hub Hodiunus en leden van de Stichting Promotie Simpelveld) tot en met dinsdagavond zal het marktplein in Simpelveld omgetoverd worden tot één groot 'vermaakcentrum' voor groot en klein. De kermisexploitanten hebben namelijk ook deze keer weer gezorgd voor een gevarieerd aanbod van attracties, behendigheids spelen, snoepgoed en ga zo maar door. Kermis: een aloude traditie die niet verloren mag gaan! Een stuk cultuur dat we reeds van onze grootouders meekregen en waarop je je als klein kind reeds enorm verheugde! Er is nog maar één keer per jaar kermis. Laten wij die dan



ook gezamenlijk vieren door een bezoek te brengen aan onze markt, het kermisterrein in de kern van ons Kloëësterstedche.

Laten we de exploitanten, die alle moeite doen om er een mooie en gezellige kermis van te maken, vereren met ons bezoek en een

ritje maken op een van de attracties, deelnemen aan een spel, of een lekker visje kopen en voor de kinderen natuurlijk een andere lekkernij!

Nevenactiviteiten

De horecazaken in de kern Simpelveld zorgen weer voor gezellige muziek, een goed verzorgd pilse of glaasje fris. Laat u verrassen door hun gastvrijheid en brengt u een bezoekje aan hun etablissementen! In de scholen zullen weer als vanouds bonnetjes worden uitgedeeld voor de basisschooljeugd. Bij inlevering van deze bonnetjes kunnen de kinderen een gratis ritje op een attractie maken of korting krijgen! Uiteraard is er ook weer,

Lees verder op pagina 3: >

Een ongeval, wat nu?



043-458 28 80

HARTMANS
ADVOCATEN B.V.
LETSELSCHADE

De kosten worden gedragen door de aansprakelijke tegenpartij.

Sponsorloop basisschool De Meridiaan meer dan geslaagd!

SIMPELVELD - Op donderdag 29 maart liepen de kinderen van groep 1 t/m 8 van Basisschool de Meridiaan tijdens de sponsorloop "zich de longen uit hun lijf" voor Kika. Zij werden voor elk rondje gesponsord door familie, vrienden en burens en liepen zo het fantastische bedrag van € 11.464,45 !! bij elkaar. Ze werden extra gemotiveerd door hun schoolgenoot Jesse Enninga die

het gevecht met kinderkanker al op zeer jonge leeftijd moest aangaan. Jesse en zijn ouders hadden in de weken voor de sponsorloop met hun verhaal duidelijk kunnen maken hoe belangrijk het werk van Kika is. Na afloop van de loop stond Jesse klaar om alle deelnemers een meer dan verdiend diploma uit te reiken.

De sponsorloop werd door de

Lees verder op pagina 3: >



V.l.n.r.: Ingo Bulles, Rogier van der Linden, Bijoux en Elisabeth Wich

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
- Theo Meijer
- Irmstraat 7
- Simpelveld
- 06 - 19 86 88 16
- info@weekbladtroebadoer.nl
- of info@tmdesign.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging
06 - 19 86 88 16

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
F. ERKENS

Zalmfilet
zonder huid per kilo € **23⁰⁰** op de huid per kilo € **21⁰⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **3⁵⁰**

Hollandse nieuwe
€ **1⁸⁰** per stuk
3 stuks voor € **5⁰⁰**

In verband met de Pinksterkermis wordt de weekmarkt van vrijdag 18 mei 2018 verplaatst naar de Pastoriestraat



Kleintjes

Luxe appartement

Per 1 juli te huur in kern Simpelveld luxe appartement 110m² op eerste verd. max. 2 pers.
Voor informatie: 06 22218155

Kleintje plaatsen?

Stuur uw tekst naar info@weekbladtroebadoer.nl
Plaatsing kan al v.a. € 10,-

Rónksum Pinksteren.

Rónksum 't Pinkstersfes de boere zunt veëdieg mit 't sjtruie van d'r mès, Alles is jeplantst en jezieënd 't jraas al e paar moal jemieënd. Rónksum Pinkstere, wèche van fester viere Patroëenhillieje iere, wèche mit kingerkómmelie, joeën kirmes mit vrisj jebakke vlaam oes 't jesjef of bekkesjwaan. Wèche mit Brónk en kunningssjisse, dat alles wilt inne richtieje Limburger niet misse.

Frans Stollman.

Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in Mechelen zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. info@weekbladtroebadoer.nl

Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in Simpelveld zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. info@weekbladtroebadoer.nl

Stoomvrijmarkt

Zondag 10 juni: 11.00-17.00u
Inschrijven kan nog via www.stoomvrijmarkt.nl

Wandelen op zondag en donderdag

De Limburgse Wandelclub V.T.C organiseert elke zondag en donderdag (om de veertien dagen) een mooie wandeling in de omgeving van Zuid-Limburg. Het zijn groepswandelingen waaraan iedereen kan deelnemen. Inlichtingen g bij Norbert Mausens tel nummer 043 4504673

PLOUMEN GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolij.nl

Wij doen de communie in Bocholtz

BOCHOLTZ - Op zondag 20 mei zullen 37 kinderen uit Bocholtz hun eerste Heilige Communie doen in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere in Bocholtz.

Wij wensen alle communicantjes, hun ouders, broertjes en zusjes en familie een hele mooie dag toe!

Siri Andriolo
Lotte Körver
Killian van Balkom
Ivy Kuhnert
Fleur Beenen
Jens Lange
Jady Beuken
Sanne van Loo
Fé Bouman
Armin Michon
Anouk de Bruijn
Isa Muijrsers
Indy Budie

Ryan Peters
Yfke Degens
Cooper Rockstroh
Tooske Degens
Fleur Somberg
Stanne Deswijzen
Quinten Spee
Tyler Donners
Sam Spelthaen
Bryan Driessen
Tieme Vaessen
Imke Franssen
Fenje Vanderschuren

Tuur Frings
Bram Verheijen
Veerle van Gelder
Linda Volders
Deveney Gorissen
Julia Voncken
Maaïke Jansen
Michelle Weerts
Julie Janssen
Dylani Wijckmans
Ryan Kleijngeld

Sudokapuzzel / week 20****

3			6			4
	9	5		8	7	
			1			
2			5			6
		5	9		1	
1			7			3
			2			
	6	9		7		8
4			8			5

Vervolg van pag. 1: Kermis

de inmiddels traditionele en niet meer weg te denken, verloting op kermisdinsdag. De "Stichting Promotie Simpelveld", in samenwerking met de kermisexploitanten, de gemeente Simpelveld, 'Ondernemend Simpelveld' en de 'Rabobank Centraal Zuid-Limburg', staan ook dit jaar weer garant voor een prachtige verloting op kermisdinsdag. Kosten nog moeite zijn gespaard om u ook dit jaar weer te voorzien van prachtige prijzen. Het bedrag aan te winnen prijzen bedraagt ook dit jaar maar liefst € 1000,-. Let wel: u kunt maar één prijs winnen! De loten kunnen op dinsdagavond vanaf 18.30 - 19.00 uur worden ingeleverd in de grote bus bij een van de attracties. Er worden twee trekkingen verricht door de voorzitter van de SPS tevens wethouder kermiszaken, dhr. Hub Hodinius, en wel om 19.00 uur en om 20.00 uur. In de tussentijd kunt u zich natuurlijk nog enorm vermaken bij de diverse kermisattracties!

Wat moet u doen om een van deze prijzen in de wacht te slepen?

Eigenlijk niet erg veel. Onze plaatselijke winkeliers zullen u de loten, om mee te doen aan

deze loterij, gratis ter beschikking stellen. Uiteraard dient u dan wel uw inkopen bij onze plaatselijke ondernemers te doen. De deelnemende ondernemers zijn te herkennen aan een vignet op de voorruit van hun zaak!

Namens de gemeente Simpelveld, 'Ondernemend Simpelveld', de 'Rabobank Centraal Zuid-Limburg', de kermisexploitanten en 'last but not least' de "Stichting Promotie Simpelveld" wensen wij u enorm fijne en gezellige kermisdagen toe!

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!



C'est La Vie

(ge)knijpt voor U

In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:

donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

Vervolg van pag. 1: Meridiaanloop

basisschool georganiseerd in samenwerking met Team forakidssmile. Dit team, bestaande uit Ingo Bulles en Roger vander Linden loopt marathons en verzamelt daarmee zoveel mogelijk geld voor Kika. Veel dank gaat ook uit naar GTF Franzen, D&D verhuur en talrijke ouders die belangeloos meewerkten aan een geweldige dag. Elk jaar krijgen in Nederland zo'n 550 kinderen de diagnose kanker. Door het financieren van onderzoek streeft Kika ernaar de genezingskans van die kinderen te verhogen van de huidige 75% naar 95%.

De schoolkinderen van Simpelveld hebben een geweldige

ochtend beleefd en hebben het bereiken van dat doel weer een stukje dichterbij gebracht!

Uitslag verloting Parochiële Ziekenzorg Bocholtz

BOCHOLTZ - We danken alle mensen die ons dit jaar gesteund hebben door het kopen van een of meerdere loten. De opbrengst komt geheel ten goede aan de ouderen/zieken van Bocholtz. Alle vrijwilligers bedankt om weer langs de deuren te gaan. De uitslag is als volgt:

1e prijs - lotnr: 2476	50 euro
2e prijs - lotnr: 0457	25 euro
3e prijs - lotnr: 1343	10 euro
4e prijs - lotnr: 0264	5 euro
5e prijs - lotnr: 1465	5 euro
6e prijs - lotnr: 2280	5 euro
7e prijs - lotnr: 1129	5 euro
8e prijs - lotnr: 1942	5 euro
9e prijs - lotnr: 0002	5 euro
10e prijs - lotnr: 0351	5 euro

De prijzen kunt U afhalen bij het secretariaat: Gerda Heckmans: De Slag 11, tel: 5440646.

De kerkdeurcollecte heeft het mooie bedrag van: 197,00 euro opgebracht. Hiervoor onze hartelijke dank!

BIJMAXIME
EETCAFE-RESTAURANT-ZAAL

VINKSTER
KERMIS
SIMVELVELD

ZATERDAG 19 MEI:
- DJ RICK
V.A. 20.00 UUR

ZONDAG 20 MEI:
- DJ RICK
V.A. 16.00 UUR

VROENHOFSTRAAT 1
SIMVELVELD
045-5441372

Meggie & Loek
SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ
Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehakt dag:
500 gr. gehakt & 500 gr. braadworst € **6.45**

4 gep. Schnitzels met gratis zigeunersaus voor € **6.85**

Ribkarbonade 4 halen **3** betalen
Stoofazijnvlees 500 gr. € **5.98**

Filetrollade met champignonroomsaus 250 gr. € **2.99**

Gyros wraps per stuk € **2.98**

Griekse quiche per stuk € **1.45**

Gehaktballetjes in tomatensaus 500 gr. € **3.98**

2 Kipsatéstokjes en 500 gr. nasi voor € **7.98**

Kipfruitsalade 100 gr. € **1.45**

Koude schotel 500 gr. € **4.98**

100 gr. geb. pastei
100 gr. kalfsleverworst
100 gr. hamworst
100 gr. cervelaat

Kermis-pakket
samen € **4.75**

zestouwen voortschouwen

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 20 Proef en beleef het echte ambacht

Bôcheser Kei brood voor	2.25
Kaiserbroodjes	3+2 gratis!
Boerenappeltoeslag voor	8.20
Aardbeien-slagroomsoezen 4 stuks	5.40

Wij wensen alle communicantjes een hele mooie dag!

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T.045-5441298 | E.mail@bakkerijdreessen.nl

Zij-actief afdeling Bocholtz

- De Rabobankclubkascampagne is van **8 mei t/m 23 mei**. Op 8 mei hebben alle leden van de Rabobank hun stembiljet gekregen. Laat deze stemmen niet verloren gaan. Stem op Zij-actief Bocholtz. Dankjewel. Hebt u hulp nodig voor het uitbrengen van u stem aarzel niet en vraag/benader een van de bestuursleden.
- **Donderdag 24 mei** jaarlijks uitstapje, Wij vertrekken met de bus vanaf 9.00 uur aan het Wilhelminaplein te Bocholtz.
- **Zondag 27 mei** koffie/thee drinken na de H. Mis. Na de H. Mis van 9.30 uur is er koffie/thee drinken in de kindernevendienst

ruimte onder de kerk. De gastvrouwen zijn 2 leden van Zij-actief. Iedereen is welkom.

- **Zondag 3 juni** processie te Bocholtz. Ook dit jaar lopen wij als vereniging met de processie mee. Na deze processie volgt er voor alle parochianen een gezellige nazit (van ca. 2 uur) in de tuin van de pastorie. Jullie worden allen getrakteerd op koffie/thee/ broodje en vlaai. Dit jaar is de opzet van het tuinfeest dus anders als de voorgaande jaren. Leden van Zij-actief die gebak willen sponsoren kunnen dit afgeven op zaterdag 2 juni tussen 10.00 uur en 12.00 uur in de pastorie. Leden die willen meehelpen kunnen contact opnemen met Gerda Bastin tel 045-5443347.

Zoektocht naar de 'kerk buiten de gebaande paden'

WITTEM - Zaterdag 19 mei presenteert Nederlands meest invloedrijke theoloog Erik Borgman zijn nieuwste boek 'Zielen winnen' in de Kloosterbibliotheek Wittem. In dit boek, zijn meest persoonlijke tot nu toe, gaat hij op zoek naar de 'kerk buiten de gebaande paden' en maakt daartoe een verrassende reis door zijn eigen leven. Als geen ander weet Erik Borgman zijn inspiratie en wijsheid daar over te delen met een groot publiek. Zo deelt hij scharniermomenten van zijn leven, die soms ook confronterend waren, maar die zijn betrokkenheid en visie deden groeien. De gedreven hoogleraar theologie en leken

dominicaan vertelt in deze Pinksterlezing over zijn zoektocht. Hij poetst het stof af van het Christelijk geloof, waardoor het in onze tijd opnieuw een appèl kan worden. Een oproep om je denkend en handelend te laten raken en vormen door het leven zelf. Het boek 'Zielen winnen' is deze middag verkrijgbaar en er is gelegenheid om het boek te laten signeren.

De Pinksterlezing vindt plaats op zaterdag 19 mei van 14.00 uur tot 16.00 uur in de Kloosterbibliotheek Wittem. Bijdrage is € 10 p.p. inclusief koffie/thee. Reserveren bij de receptie van Klooster Wittem per telefoon op 043 - 450 17 41 of per mail via info@kloosterwittem.nl

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordewol informatie!

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. / wo. aanb.	Menu van de week
Gehakt en/of braadworst kilo € 5.95	Tete de veau, rijst en haricots verts per portie € 6.50
Tartaartje per stuk € 1.10	do. / vr. / za. aanbieding
kant & klaar	VLEESWAREN
Kip pilav 500 gr. € 6.25	Paprika hamworst 100 gr. € 1.09
Kippenragout 500 gr. € 6.25	Achterham 100 gr. € 1.99
Macaroni 500 gr. € 3.75	Rauwe ham 100 gr. € 1.99
	Berliner 100 gr. € 1.09
	VERS VLEES
	Cordon bleu 500 gr. € 6.25
	Div. gem. varkensfiletlapjes 500 gr. € 6.25
	Varkenshaas 500 gr. € 7.95
	Varkenspoulet 500 gr. € 4.50
	Runderbraadstuk 500 gr. € 7.95

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Kapsalon De BrandsQuelle

Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Uw adres voor
professionele haarkleur



Elke
woensdag:
Heren Knip Avond
Zonder afspraak
van 17:30u
tot 20:00u.

Haarwensen

Uw haar is onze reclame

KapsalonDeBrandsQuelle.nl f KapsalonDeBrandsQuelle

Mexicaanse sfeer in Kloosterbibliotheek

WITTEM - Het ensemble Sol y Luna verzorgt op vrijdag 18 mei het tweede concert in de reeks van het zesde WereldmuziekFestival dat dit jaar wordt gehouden in de Kloosterbibliotheek Wittem. De populaire concertreeks, die twee weken geleden in een uitverkocht huis werd geopend met een weergaloos optreden van klezmerband Di Gojim, wordt georganiseerd door het CultuurFonds Wittem.

Frontvrouw van Sol y Luna is Indra van Hal, die in de afgelopen 25 jaar steeds nadrukkelijker is uitgegroeid tot het symbool van de Mexicaanse muziek in ons land. Haar jarenlange samenwerking met de beroemde Maria

de Lourdes heeft daar zeker toe bijgedragen. De zangeres/violiste wordt ook in Wittem begeleid door topmuzikanten op onder andere gitaar en guitarón.

Sol y Luna brengt in de Kloosterbibliotheek een gevarieerd repertoire met melodieën uit Zuid-Amerika, Spanje en uiteraard Mexico. Natuurlijk klinken vele bekende nummers, maar Indra zingt en speelt ook een aantal eigen nummers. Hoofdmoot van het programma vormen romantische bolero's en opzwepende rumba's.

Het concert van Sol y Luna begint op vrijdag 18 mei om 20.00 uur. Kaartjes kunnen worden gereserveerd via 043-4501741 (receptie kloosterbibliotheek) en via 043-8513101 en jbrauers@ziggo.nl. De entree is 14 euro.



Excursie Thermenmuseum Heerlen

VIJLEN - Op zondag 27 mei aanstaande organiseren De Noabere va Vije, geschied- en heemkundekring van Vijlen een excursie onder leiding van een gids in het onlangs ingrijpend gerestaureerde Thermenmuseum Heerlen.

In het Thermenmuseum in Heerlen vindt u de indrukwekkende restanten van een Romeins badhuis, de thermen. Dit is het best bewaarde Romeinse

(publieke) badgebouw van Nederland, dat het afgelopen anderhalf jaar ingrijpend is gerestaureerd en daarbij grotendeels teruggebracht naar de staat waarin het bij de eerste opgraving in 1941 is aangetroffen. Ook zijn delen gereconstrueerd zoals het er in de Romeinse tijd moet hebben uitgezien. Het museum heeft daarnaast een gevarieerde collectie gebruiksvoorwerpen uit de Romeinse tijd. Bij de restauratie zijn materialen en technieken gebruikt zoals de Romeinen dat ook deden. Ontbrekende bouwstenen zijn uit Kunradersteen gekapt en replica's van dakpannen en tegels zijn met de hand gemaakt uit lokale klei. Deel-



name aan de excursie is gratis en alleen voor leden. De excursie start stipt om 13:30 uur bij het Thermenmuseum aan de Coriovallumstraat 9, 6411 CA Heerlen. Vervoer en parkeren graag op eigen gelegenheid. Voor degene die willen carpoolen vertrekken we om 13.00 uur vanaf de parkeerplaats bij de Koel aan de Pastorijweg in Vijlen. De auto parkeren

kan op 2 minuten loopafstand van het Thermenmuseum, in het Q-Park Raadhuis parking aan de Uilestraat 4 in Heerlen. Parkeerkosten worden vergoed door de vereniging. Deelnemers kunnen zich uiterlijk 24 mei aan te melden bij Sjira van Loo e-mail: sjiravanloo@gmail.com of gsm: 06 5386 1487.

DJ Frank

Kermiszaterdag
19 mei a.s.

20.30 uur.

Café / Partycentrum
'Oud-Zumpelveld'

8 JUBILARISSEN ZETTEN DE KROON OP ZELDZAAM ROBIJNEN JUBILEUM:

Sorriënto, al 40 jaar sfeervolle mandolineklanken' zoals een mandolineorkest hoort te klinken !

-door Jef Bonten-

SIMPELVELD - Mandolinevereniging Sorriënto uit Simpelveld viert op zaterdag 19 mei haar 40-jarig jubileum. Een bijzondere mijlpaal om meer dan trots op te zijn, waaraan 5 oprichtersmuzikanten (Mariet en Anja Schlenter, Mia en Sjef Muijs, en Marian Schaepekens) dankzij hun dappere initiatief, en 2 vaste krachten (ook 40-jarige feestelingen: Nic Donlou en José Snackers), die zich onmiddellijk daarna bijna gelijktijdig stimulerend aansloten, gevoegd bij een zilveren lid (Brigitte Königs), het aantal uiterst verdienstelijke verenigingsjaren op maar liefst 305 brengt. De eerste uitvoering vond reeds in het oprichtingsjaar, aan de vooravond van Kerstmis 1978, op 24 december tijdens de eucharistieviering in de Hulpkerk op de Huls plaats. Samen met het kerkelijk zangkoor St. Jozef Arbeider uit die gemeenschap.

Hechte verbondenheid en grote inzet

Voorzitter Math Henssen (hij is al 14 jaar preses) roemt in dit verband de grote betrokkenheid en verbondenheid van zijn anno 2018 nog 30 actieve muzikanten tellende muziekgroep, met bovendien nog 4 aspirant-leden-in-opleiding. Niet minder dan 50% van de leden is meer dan een kwart eeuw lid, en 85% meer dan 10 jaar. Dat wijst op een hechte formatie, die Sorriënto kenmerkt als vriendengroep. Bijzonder opvallend is tevens dat de 7 robijnen feestelingen allemaal een of meer bestuursfuncties hebben vervuld of nog steeds vervullen. Allen hebben zich zonder uitzondering op kerst- en rommelmarkten met verkoop van o.a. zelfgemaakte vogelhuisjes e.d. en met het slijten van donateurskaarten en loten ingezet om de financiën voor aanschaf van instrumenten, uniformen en partituren mogelijk te maken. Zo maakten de dames zelf de eerste uniformen. Waar vind je zo'n actieve vereniging?! Chapeau en een eresaluut waard, ook omdat Sorriënto Simpelveld momenteel het op één na grootste mandolineorkest van Nederland vormt. Helaas ook doordat veel andere verenigingen zijn opgeheven of sterk hebben moeten inkrimpen. Dan nóg een tekenend Sorriën-



Van links naar rechts staan Anja en Mariet Schlenter, Sjef Muijs, Marianne schaepekens, Mia Muijs-Dols en zittend José Snackers en Nic Donlou.
Foto Sander Hummel.

to-detail, dat boekdelen spreekt: te midden van de 5 jubilerende oprichters zijn een moeder en dochter (Mariet en Anja Schlenter), en een echtpaar (Mia en Sjef Muijs uit Eys) aan te treffen.

Vijf oprichters / robijnen jubilarissen

Mariet Schlenter: zij speelt bij de 2e mandolinesectie, was 9 jaar bestuurslid, en verzorgde de aanwezigheidsregistratie.

Haar dochter **Anja Schlenter:** zij speelde zowel bij de 1e alsook nu bij de 2e mandolinesectie. Niet minder dan 15 jaar nam ze alle solopartijen voor haar rekening. Anja was 2 keer 5 jaar bestuurslid en 2e secretaris. Verder heeft ze veel van het naaiwerk van de tweede uniformen voor haar rekening genomen.

Mia Muijs: zij speelde eerst bij de 1e mandolines, maar stapte later over naar de 1e mandolinesectie. Was vanaf de oprichting secretaris en vervulde deze functie maar liefst 34 jaar. Vervolgens werd zij verdiend benoemd tot ere-secretaris. Mia beheert nog altijd Sorriënto-archief.

Haar man **Sjef Muijs:** hij speelde aanvankelijk bij de gitaarsectie, maar al na 2 jaar switchte hij naar de belangrijke contrabas. Sjef was welgeteld 24 jaar bestuurslid en 7 jaar penningmeester. Hij is de ontwerper van het verenigingslogo.

Marian Schaepekens: zij speelde eerst 1e mandoline, maar koos daarna voor de 1e mandolinesectie. Marian was bestuurslid, beheerde 35 jaar (!) het muziekarchief en verzorgt nu al 38 jaar het Sorriënto-lottospel.

Twee 40-jarige steunpilaren

Direct na de oprichtingsvergadering, dus ook vallend onder het predicaat 'robijnen jubilarissen', meldden zich bij Sorriënto aan:

Nic Donlou: deze verenigingsnestor speelt bij de mandolinesectie, maar hij is tevens al 75 actief op mandoline. Nic verzorgt al 39 jaar prodeo de Sorriënto-muziekopleiding. Hij was 3 jaar voorzitter, en werd vanwege zijn vele verdiensten voor de vereniging tot erevoorzitter benoemd.

José Snackers: ook zij is 40 jaar lid. José speelde zowel bij de 1e alsook nu bij de 2e mandolinesectie. Zij was penningmeester bij het Proms- en bij het Film- en Musicalconcert. Momenteel is zij ook penningmeester.

Zilveren lid

Brigitte Königs: zij speelde voordat zij lid werd viool. Dit maakte haar overstap naar de 1e mandolinesectie gemakkelijk. Brigitte was lid van diverse commissies.

Programma op zaterdag 19 mei

Het robijnen Sorriënto-jubileum op zaterdag 19 mei, tijdens de H. Mis van 17.30 uur in de H. Remigius parochiekerk van Simpelveld, wordt door het mandolineorkest o.l.v. dirigent Roman Crejci zelf opgeluisterd. Met zang van de bas-bariton Hans Scheijen uit Simpelveld. Daarbij zullen de volgende werken ten gehore worden gebracht: (samen met Hans Scheijen): Whispering Hope, Ave Maria, Otche Nasch (Onze Vader), en Ich bete an die Macht der Liebe. Dan Sorriënto alleen met: Gods Ere, Romanze E-dur, Sinfonia (van Bach), An-

dante Sostenuto en Veritas Vincit. Aansluitend volgt in café-zaal Oud Zumpelveld aan de Irmstraat te Simpelveld nog een interne huldiging van de 8 jubilarissen, die wordt afgesloten met een besloten receptie en een gezellig samenzijn.

6 dirigenten en 7 voorzitters

Sorriënto stond in de voorbije 40 jaar o.l.v. de volgende 6 dirigenten: Hans Frings (2 jaar), Wiel Rutten (5 jaar), Frits Vennix (1 jaar), Leo Gibbels (8 jaar), Mirjam Wouters (14 jaar) en thans al 10 jaar o.l.v. Crejci.

Als voorzitters fungeerden resp.: H. Meurers (1 jaar), mev. Van de Ham (5 jaar), F. Dirks (2 jaar), N. Donlou (4 jaar), F. Vreuls (4 jaar), F. Dirks (opnieuw, nu 11 jaar) en tenslotte Math Henssen (van 2004 tot heden, 14 jaar).

Jaarlijkse activiteiten

Telkens terugkerende jaarlijkse activiteiten zijn o.a.: de concerten in verzorgingstehuizen zoals Klein Gulpen, De Appelgaard Margraten, en Fireschat Kerkrade. Natuurlijk ook de jaarlijkse kerstmarkt, voorheen in verenigingslokaal De Kroon, nu in Partycentrum Oud Zumpelveld, waar de inmiddels 90-jarige kerstman Nic Donlou dit jaar voor de 30e keer buiten aan de ingang de bezoekers zal verwelkomen. Tot de vaste traditie behoort ook de opluistering van H. Missen met Kerstmis en Pinksteren in de eigen parochiekerk. En zeker telkens het Najaarsconcert (dit jaar op 15 oktober) in Partycentrum "Oud-Zumpelveld", waarbij de bruidsparen die 50 jaar en meer zijn getrouwd, gedecoreerden, Keiridders, Gala-orddraggers enz. centraal staan.

Samenwerking met solisten, koren en orkesten

Sorriënto zocht en zoekt bewust samenwerking met een aantal bekende solisten en koren. Noemen we daarvan o.a.: Hans Scheijen (bas-bariton uit Simpelveld), Wendy Kokkelkoren (sopraan uit Heerlen), Marie-José Bastiaans (sopraan uit Noorbeek), Lea Vliet (sopraan uit Simpelveld), Isabelle Henstra (sopraan uit Simpelveld) en Jan Kapma (tenor uit Landgraaf). Samengewerkt werd o.a. in de afgelopen 4 decennia met de koren: Kerkelijk Zangkoor St. Jozef Arbeider Huls, Gemengd koor Reconnected uit Voerendaal, Dameskoor Cantara Valkenburg, Mechels Vocaal Ensemble, Mannenkoor Polyhymnia Heerlen, Mannenkoor David Simpelveld, en Mannenkoor David Spek-

holtzerheide. En met een aantal orkesten: o.a. met de Big Band Brunssum, het Euregio-orkest, en het Mandolineorkest Troubadour uit Brunssum.

Muziekontwikkeling

Interessant is de geleidelijke en actuele ontwikkeling van het mandoline-repertoire. Het aanvankelijk traditionele repertoire laat gaandeweg een voorkeur zien voor film- en musicalmuziek. Met als gevolg dat Sorriënto zelf, bij gebrek aan pasklare arrangementen, zelf zorgt voor het maken van specifiek toegesneden bewerkingen.

Hoogtepunten uit de voorbije 40 jaar

Desgevraagd somt voorzitter Math Henssen enkele hoogtepunten uit het Sorriënto-bestaan op: "Wij zijn o.a. bijzonder trots dat we 2 keer deelnamen o.l.v. dirigent L. aan bondsconcoursen, waar schitterende prestaties werd behaald. Ook onze concertreizen naar o.a. Spanje met optredens in Lloret de Mar, Calella en Blanes onder aanvoering van L. Gibbels en naar Seedorf (D) met een 3-tal concerten, weer o.l.v. L. Gibbels, verdienen het gememoreerd te worden. In dit rijtje van opvallende en bijzondere Sorriënto-activiteiten passen zeker ook ons Promsconcert met een 130-tal muzikanten, zangers, solisten en danseressen onder regie en muzikale leiding van Mirjam Wouters, én het Film- en Musicalconcert (samen met de Big Band Brunssum en diverse solisten) onder dezelfde directie." Sorriënto en alle 8 jubilarissen, van harte gefeliciteerd met uw jubileum!

Sjlagerkonkoer 2018 in Ubachsberg

UBACHSBERG - Met de klanken van de carnavalssjagers van vorig jaar nog vers in het gehoor, is men in Ubachsberg al druk bezig met de voorbereidingen voor het komende carnivalsseizoen. Stichting Leedjeskonkoer GenBerg organiseert dit jaar na het geweldig succes van afgelopen jaren voor de 9e keer hun Leedjeskonkoer op Ubachsberg. Het konkoer vindt dit jaar plaats op zaterdag 24 november 2018. Bent u inwoner van of geboren in Ubachsberg en heeft u interesse om deel te nemen aan dit konkoer. Meld u dan aan voor 30 mei a.s. via onderstaande mailadres of telefoon 06 - 22363745 sjlagerkonkoergenbergonline.nl



Verenigingsavond 2018

De Sociaal Culturele Raad Valkenburg organiseert in samenwerking met de Regionale Vrijwilligerscentrale Heuvelland voor alle verenigingen, stichtingen en organisaties uit de gemeente Vaals, Gulpen-Wittem en Valkenburg a/d Geul een verenigingsavond.

Deze verenigingsavond vindt plaats op

Woensdag 30 mei a.s. van 19.00 tot 22 uur (inloop 18,30 uur)
In de Polfermolen, Pfenkertstraat 50, 6301 GM Valkenburg aan de Geul.

Wilt u meer weten over de vrijwilligersverzekering, extra subsidiemogelijkheden, ondersteuning van het Huis van de Kunsten, Oranjefonds, Rabobank en de ANBI-verklaring en nog veel meer, dan is deze avond beslist interessant voor u!

Aanmelden is noodzakelijk via Verenigingsavond2018@gmail.com of bel met nummer 06-51761155. Iedere inschrijver ontvangt een bevestiging. Parkeren is mogelijk op de parkeerplaats Odasingel en voor deelnemers gratis!

Tot woensdag 30 mei a.s. in de Polfermolen te Valkenburg

Rabobank, radar, HUIS VOOR DE KUNSTEN LIMBURG, Oranje Fonds, provincie limburg, Control Safer, METIS NOTARISSEN



ESPRIT

Esprit zonnebril incl. glazen op sterkte voor € **99.-** !

Keuze uit diverse kleuren.

Multifocaal of extra dun tegen meerprijs mogelijk, vraag naar de voorwaarden.

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 21 uur



Heerlijke
Limburgse
streek-
gerechten

www.vijlerhof.nl

043-3061710



Geef vrijheid door, samen doen!

SIMPELVELD - In 2018 is dit jaar het thema gekozen, geef vrijheid door "jaar van verzet" bij herdenkingen door het nationaal comité 4 en 5 mei. Naar aanleiding van bovengenoemde is een lokale initiatief groep geformeerd, op dit moment bestaande uit familieleden van verzetsmensen uit Simpelveld-Bocholtz.

Deze groep wenst invulling geven aan: 2018 het jaar van het verzet en in 2019 het 75 lustrumjaar van de bevrijding in Zuid-Limburg onder andere Simpelveld en Bocholtz. De bovenvermelde nationale thema's behoeven een duidelijke lokale invulling dus in de kernen Simpelveld en Bocholtz zal verder gespeurd moeten worden na aansprekende, historische feiten ten aanzien van de 2e wereldoorlog.

"Jaar van verzet": stilstaan bij toen en nadenken over nu!

Het verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog is nog altijd een bron van inspiratie. De ervaringen en de verhalen van verzetsstrijders kunnen ons helpen te reflecteren op en te leren omgaan met de vraagstukken van nu.

Wat zou ik doen wanneer er een beroep op mij wordt gedaan? Hoe ver strekt mijn verantwoordelijkheid? Welke middelen zijn gerechtvaardigd? Welke gevolgen -voor mezelf en voor andere zoals huisgenoten - vind ik aanvaardbaar? Dilemma's waar de verzetsmensen van toen mee geconfronteerd werden, die ons kunnen helpen reflecteren op de huidige maatschappij. De initiatiefgroep heeft als wens en doel om gezamenlijk met de heemkundevereniging de Bongard,

het Oranjecomité de gemeente Simpelveld/Bocholtz en andere relevante partners de volgende doelen te realiseren. Erfgoededucatie naar kinderen en jongvolwassenen door middel van het verstrekken van juiste, relevante informatie. Het verankeren van het gedachtegoed voor de toekomst.

Bestaande herdenking plekken in onze dorpskernen te evalueren en te voorzien van complete en juiste informatie. Om een zo volledig mogelijk verhaal te kunnen presenteren, doen wij een oproep aan familieleden van verzetsmensen om zich bij ons te melden. Dit geldt ook voor andere betrokkenen en geïnteresseerde dorpsgenoten, die hieraan een bijdrage willen leveren.

GEEF VRIJHEID DOOR, SAMEN DOEN!

Contactadres Groep,
E-mail: huub.grooten@ziggo.nl
Mobiel : 06-21271807.



Lezing bij Zij Actief Mechelen

• Op woensdag 23 mei organiseert Zij Actief Mechelen een lezing over etherische oliën. Spreekster die avond is Elly Michiels. Tijdens haar zoektocht naar een goede ondersteuning voor haar lichamelijke klachten had zij al alles geprobeerd, veel ziekenhuizen en doctoren bezocht maar overal hetzelfde verhaal: "Mevrouw, u moet gewoon leren leven met uw klachten, hoe vervelend ook." Totdat zij in gesprek kwam met iemand die ook de zoektocht had gehad en uiteindelijk was uitgekomen bij de producten van Young Living. 100% pure producten afkomstig

van streng geselecteerd plantmateriaal. En toegankelijk voor iedereen. Zij vertelt U graag haar uitgebreide, persoonlijke verhaal op de infoavond op 23 mei aanstaande en wat deze vorm van ondersteuning voor U kan betekenen. De lezing begint om 20.00 uur in de Geulhof in Mechelen en is zowel voor leden als voor niet leden toegankelijk. Voor leden van Zij Actief Mechelen is deze lezing gratis. Niet leden betalen € 3,-. Na aanvang van de lezing krijgt iedere aanwezige een attentie. Opgave voor deze lezing is niet nodig. U bent allen van harte welkom!

• Op woensdag 13 juni maken de leden van Zij Actief Mechelen een uitstapje naar Mondo Verde in Kerkrade. Maximaal kunnen 30 leden mee, dus VOL=VOL!

De kosten voor deze dag zijn € 15,50 per persoon, inclusief entreekaartje en onbepaald eten en drinken de hele dag in Mondo Verde. Er wordt om 10.00 uur vertrokken vanaf dr. Janssenplein en om 17.00 uur vanaf Mondo Verde. U kunt zich opgeven bij Andrea Kikken, Telefoonnummer: 043-4552591 of per mail: gregandreakikken@gmail.com

S.v.p. ook aangeven of U bereid bent te rijden. Na opgave bij Andrea s.v.p. het verschuldigde bedrag overmaken op rekeningnummer: NL96RABO0132292165 t.n.v. Zij Actief Mechelen onder vermelding van Mondo Verde.

• De Rabo Clubkascampagne is weer van start gegaan. U geeft toch ook dit jaar weer uw stem(men) aan Zij Actief Mechelen?? Het bestuur zou U daarvoor zeer erkentelijk zijn en bedankt U alvast voor uw stem(men).



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Onderhoud

Reparaties

APK-keuring

Aircoservice

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2018
week 20

Koempelcup, dé sportolympiade voor jong en oud

Koempelcup

Op woensdag 4 juli vindt een uniek sportevenement plaats: de Koempelcup. De Koempelcup is een sportolympiade voor jong en oud. Een dag vol beweging en plezier voor iedereen uit Simpelveld en Bochtoltz.

Doe je ook mee? Schrijf je team dan nu in: www.rodajcmiddenindemaatschappij.nl/koempelcup/

Voor jong en oud

Aan de sportolympiade kunnen teams meedoen, die tegen elkaar strijden tijdens veel verschillende sporten en spelletjes. Daarmee worden punten verdiend. Het team met de meeste punten wint natuurlijk. Dat wordt spannend!

Zet je in voor jouw wijk

Bij de Koempelcup draait het niet alleen om

sportieve prestaties, maar ook om samen iets te doen voor jouw buurt of dorp. De teams kunnen in de weken vóór de Koempelcup punten verdienen door het uitvoeren



van klusjes. Ze kunnen hun handen uit de mouwen steken in hun wijk. Door bijvoorbeeld zwerfafval op te ruimen, te helpen met boodschappen inpakken en dragen, een spelletsmiddag te organiseren voor ouderen of de speeltuin op te knappen. Daar profiteert de hele buurt van mee!

Meedoen

Iedereen tussen 6 en 96 jaar mag meedoen en een team samenstellen. Een team moet tussen de 4 en 7 deelnemers hebben en het liefst een mix van jongens en meisjes, jong én oud. Alles mag, als het team maar samenwerkt en iets bijdraagt aan de buurt. De sportolympiade wordt georganiseerd door Roda JC Midden in de Maatschappij samen met veel verenigingen, BAS samen actief, Impuls en gemeente Simpelveld.



► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bochtoltz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

Koempelcup, the making of...

Hoewel de Koempelcup mede door Roda JC wordt georganiseerd is het géén voetbaltoernooi. Ook als je niet van voetballen houdt, is het hartstikke leuk om mee te doen. Wel zit over het hele evenement een speciaal

Roda-sausje waardoor de Koempelcup nog specialer wordt.

Samen met Daryl Werker is er een mooi promotiefilmpje gemaakt voor de Koempel-

cup, te zien op onze facebookpagina (www.facebook.com/simpelveld) en op de website www.rodajcmiddenindemaatschappij.nl/koempelcup/



Schouder aan schouder, voor een duurzame gemeente Simpelveld

Burgerbelangen, Leefbaar Simpelveld en Lokaal Actief vormen ook de komende vier jaar de coalitie in Simpelveld. De drie lokale partijen hebben hierover een akkoord bereikt. Net als de coalitie blijven ook de drie wethouders Wiel Schleijsen, Hub Hodiinus en Thijs Gulpen aan.

Het coalitieakkoord heeft als ondertitel: 'Schouder aan schouder, voor een duurzame gemeente Simpelveld.' Klimaat en duurzaamheid hebben een prominente plaats gekregen in het nieuwe akkoord. Wethouder Wiel Schleijsen: "Het klimaat verandert, zoveel staat vast. De gevolgen daarvan vormen de belangrijkste uitdaging waarvoor wij in de komende decennia staan. Dat maakt dat wij voorstander zijn van duurzame energieopwekking. Grote windmolens zijn daarbij bespreekbaar. Nu ondervinden we van de windmolens aan de grens alleen de lasten. We willen onderzoeken of windturbines en zonneakkers mogelijk zijn, zodat we zelf ook profiteren van de opbrengsten."

In het nieuwe coalitieakkoord is ook afgesproken om het IDOP Bocholtz uit te voeren. Voor het aantrekkelijker maken van het dorpshart

wordt 2,5 miljoen euro gereserveerd.

Verder hebben toerisme en recreatie de aandacht. Wethouder Hub Hodiinus: "Met name op gebied van toerisme liggen er groeikansen voor gemeente Simpelveld. De gemeente moet zich ontwikkelen tot een aantrekkelijke pleisterplaats met kleinschalige vormen van toerisme en recreatie. Er zijn al ontwikkelingen in gang gezet zoals de herinrichting van station Simpelveld, de herinrichting van het uitzichtpunt bovenop de Huls, het zichtbaar maken van het Romeins verleden en het aansluiten op belangrijke fietsroutes zoals de Leisure Lane en de Vennbahn."

Het volledige coalitieakkoord is te vinden op de website onder bestuur/regelgeving programma 0: Bestuur en ondersteuning.

Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder

W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodiinus:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme



Gemeentehuis gesloten op maandag 21 mei (2e Pinksterdag)

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 – 53 50 31 29.
- ▶ Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u in zeer dringende situaties bellen met het Team Spoedeisende Hulp van Bureau Jeugdzorg: 088 – 007 29 90.
- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantooruren bellen met Impuls: 045 – 544 09 99. Buiten kantooruren belt u met Sensor: 0900 - 0767.

Openbare vergadering raadscommissie

Donderdag 24 mei 2018

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: dhr. R. Erkens

Agendapunten

Middelen

- ▶ Presentatie door Veiligheidsregio
- ▶ Raadsvoorstel Veiligheidsregio Zuid-Limburg, (concept) jaarstukken 2017
- ▶ Raadsvoorstel Veiligheidsregio Zuid-Limburg, Ontwerpbegroting 2019
- ▶ Raadsvoorstel Veiligheidsregio Zuid-Limburg, begrotingswijzigingen 2018-02 en 2018-03
- ▶ Raadsvoorstel Gegevenshuis, begroting 2019, meerjarenraming 2019-2022, bijgestelde begroting 2018 en jaarrekening 2017
- ▶ Raadsvoorstel BsgW, Ontwerpbegroting 2019 en ontwerp meerjarenbegroting 2019-2023
- ▶ Raadsvoorstel Stadsregio Parkstad, jaarstukken 2017, Ontwerpbegroting

2019, meerjarenramingen 2020-2022

- ▶ Raadsvoorstel Rd4 Ontwerpbegroting 2019
- ▶ Raadsvoorstel RUD Zuid-Limburg Programmabegroting 2019, meerjarenraming 2020-2022 en jaarrekening 2017

Burgerzaken

- ▶ Raadsvoorstel Omnibuzz, eerste begrotingswijziging 2018 en meerjarenbegroting 2019
- ▶ Raadsvoorstel Kompas, jaarrekening 2017, beleidsplan 2018-2019, begrotingswijziging 2018-1, primitieve begroting 2019, meerjarenraming 2019-2022

Grondgebiedzaken

- ▶ Ingekomen brief WML inzake stimuleren afkoppelen regenwater
- ▶ Actielijst en actuele informatie over projecten

Wilt u een vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom. De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (klik op *bestuur/gemeenteraad/vergaderschema*). De stukken liggen vanaf 14 mei 2018 ook ter inzage in het gemeentehuis.

Meepraten?

Meepraten kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- Inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda.
- Maximaal 30 minuten spreektijd (van gezamenlijke sprekers) per onderwerp.
- Inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u meepraten? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer 14 045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens.

We zoeken energiemakers met zin in de toekomst

Maakt jouw hart een sprongetje bij de gedachte aan een groene toekomst gevuld met energievolle projecten? Geloof je erin dat we samen het verschil kunnen maken? En sta je te springen om de duurzame oplossingen in je eigen wijk en omgeving te gaan ontdekken?

Dan zoeken we jou!

Ahh op die fiets!

Je springt met een buurtgenoot op een tandem, een team tussen jong (-18 jaar) en oud (+18 jaar)! Samen met de andere Parkstad gemeentes vorm je het energiemakers peloton met 8 tandems. En 'vlog je' voor je eigen gemeente de weg naar een energievolle toekomst.

De toekomst tour

Als energiemaker bezoek je per tandem 8 keer per jaar een andere Parkstad gemeente. Je gaat langs een uniek duurzaam project. Via vlogs deel je je avonturen en ontdekkingen. Een uniek concept van en voor Parkstad.

Wat kun je verwachten:

- ▶ Een social media training
- ▶ Mini workshop vloggen
- ▶ De enige echte energiemakers-outfit
- ▶ Alle materialen in handen om content te maken
- ▶ Een hele hoop energie!

Wat verwachten we van jou:

- ▶ Je hebt groen bloed en een hart voor duurzaamheid
- ▶ Je wilt het verschil maken en voorloper

zijn op weg naar een energievolle en duurzame toekomst

- ▶ Je bent 8 keer per jaar een halve dag beschikbaar voor de Toekomst Tour
- ▶ Je bent niet cameraschuw en ziet je zelf als de nieuwe groene vlogger van jouw gemeente
- ▶ Je bent enthousiast en zit vol energie!

Meld je voor 16 mei aan via www.toekomsttourparkstad.nl en laat ons weten waarom jij de enige echte energiemaker bent van Parkstad. Reserveer 19 en 23 mei alvast in je agenda. We hopen je snel te zien! Meer info en aanmelden op: www.toekomsttourparkstad.nl

De GGD zet 2 juni haar deuren open

Kom je ook?

Zaterdag 2 juni ben je van harte welkom tijdens de OPEN HUIS DAG op de nieuwe GGD-hoofdlocatie aan Het Overloon 2 in Heerlen. Iedereen is tussen 12.00 – 15.00 uur van harte welkom. Lopend door het gebouw maak je kennis met wat ze zo allemaal doen bij de GGD. Een kijkje in de ambulance staat natuurlijk ook op het programma staat. Kom lekker bewegen op het springkussen of lachen om de ballonkunstenaar. Neem je pop of beer mee naar het poppendokter spreekuur bij medebewoner Meander Jeugdgezondheidszorg en krijg het beste veilig-op-reisadvies bij de inwonende collega's van Ease Travel Clinic & Health Support.



De GGD Zuid Limburg ziet je graag op zaterdag 2 juni aanstaande!
...zegt het voort,
zegt het voort...

Resultaten inzet Streetwise

Streetwise is actief in Parkstad. Met de aanpak van de stichting wordt Parkstad een echte ondernemersregio. Er komen nieuwe concepten bij die de kwaliteit van winkelgebieden versterken, leegstaande panden worden structureel ingevuld en er is een betere concentratie



Liever een goede buur dan een verre vriend!

Maar soms kan een kleine ergernis over de burens behoorlijk uit de hand lopen. Wat als het niet lukt om er samen uit te komen? Dan kan buurtbemiddeling helpen.

Buurtbemiddeling Simpelveld:
tel 045 – 545 6351 of
buurtbemiddeling@impulskerkrade.nl

U kunt zich hier ook aanmelden als vrijwillige buurtbemiddelaar.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schlijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodiuis:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

van het winkelaanbod. Dat blijkt uit de evaluatie van de werkzaamheden van Streetwise in 2017. Onlangs kreeg burgemeester Richard de Boer het evaluatierapport overhandigd door Sjaak Vinken en Leonie Kuepers. Ook in Bocholtz is stichting Streetwise actief. Dat heeft onder meer geleid tot de oprichting van ondernemersvereniging Bóches Bei-ee. De vereniging heeft inmiddels al meer dan 50 leden. Met actuele kennis over het vestigingsklimaat en toekomstige ontwikkelingen

helpt Streetwise bestaande ondernemers en potentiële ondernemers met een goed ondernemingsplan en een succesvolle aanpak. Zo heeft de D'r Aowe Kino in Bocholtz zijn concept veranderd met een nieuw ontbijt en brunch formule.

Meer weten over Streetwise?
www.stichtingstreetwise.nl



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: Plaatsen zendmast
Locatie: Bocholtzweg 14d
6369 TG Simpelveld
Verzenddatum: 04-05-2018
Dossiernummer: 64837

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de

verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het

besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon gaan wij, conform artikel 2.22 Wet BRP, over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde persoon niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door

toezending aan belanghebbenden. Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben besloten de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP)

Naam en voorletters	geboortedatum	datum uitschrijving
* Ritzmann M.	12-08-1979	29-03-2018

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na datum van deze publicatie van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de be-

en is vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP (basisregistratie personen).

zwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Impuls voor iedereen in Bocholtz en Simpelveld!



Samen eten

Zou u het fijn vinden om gebruik te maken van een maaltijdservice? Vraag naar de mogelijkheden bij d'r Durpswinkel.



U kunt ook samen met buurtbewoners genieten van een kopje soep. Dat kan in de Rode Beuk op maandag t/m vrijdag tussen 11.30-14.00 uur. In de Gemütliche Eck, Bocholtz, staat de soep op woensdag tussen 17.00 en 18.00 uur voor u klaar.

In april kon u voor het laatst genieten van soep op zondag. Momenteel is er een zomerstop. Houd onze website in de gaten voor de datums van eetmomenten buiten de reguliere soepmomenten.

Contact

☎ 045-5442877 ✉ info@durpswinkel.nl
 🌐 www.durpswinkel.nl 📘 facebook.com/durpswinkel

Bent u secuur? Dan zoekt SWOBS u!

SWOBS zoekt een vrijwilliger voor de ledenadministratie. Is het bijwerken van de administratie iets waar u energie van krijgt en bent u secuur? Dan is deze vrijwilligerstaak wellicht iets voor u! In ongeveer twee uur per week is de administratie van de SWOBS bijgewerkt, maar het is ook mogelijk om meer administratieve taken te doen (na overleg).

U wordt ingewerkt. Na de inwerkperiode vindt het bijhouden van de administratie plaats in De Rode Beuk. U komt dus ook in contact met andere vrijwilligers. Interesse? Neem contact op met d'r Durpswinkel.



Wij zoeken

Chauffeur ANWB Automaatje
Taken: Andere inwoners van de gemeente Simpelveld vervoeren binnen de gemeentegrenzen
Uren: in overleg
Locatie: Bocholtz en Simpelveld
Vacaturenummer: 87870

Vrijwilliger PR

Taken: één of meer van de volgende taken: schrijven van artikelen, interviewen, fotograferen, bijhouden van de website
Uren: in overleg
Locatie: Bocholtz en Simpelveld
Vacaturenummer: 87882

Mede-organisator

Taken: openen en sluiten van de Rode Beuk, onderhoudsklussen, financiële administratie, rooster maken
Uren: 4 (in overleg)
Locatie: Simpelveld
Vacaturenummer: 87879



Kijk voor meer vacatures, hulpvragen een -aanbod op www.gemeente-simpelveld.wehelpen.nl

Meer weten over deze pagina? Neem contact op met Angelica Koster, consulent Ouderenwelzijn
 ✉ akoster@impulskerkrade.nl

D'r Durpswinkel Bocholtz
 Op de Boor, Wilhelminastraat 19
D'r Durpswinkel Simpelveld
 De Rode Beuk, Kloosterstraat 57



SPORTNIEUWS

 rkvv Wdz



Pinksteren

Op Pinksterzondag werken de senioren een volledig programma af. Het eerste, vierde en het vrouwenelftal spelen een thuiswedstrijd. Het tweede elftal gaat naar de reserves van Chèvremont en het derde elftal gaat in Amby proberen zijn kampioenspiraties waar te maken.

Jeugd kamp junioren

Van vrijdag 8 juni tot zondag 10 juni gaan de Wdz junioren, de O19, O17 en O15 op kamp in België. Gekozen is voor het Hopper Jeugdverblijf de Winner in Overpelt, een gezellig jeugdverblijf in de bossen van Noord-Limburg, met 5000 hectares het grootste bosgebied van Vlaanderen. De Winner biedt een uitgebreid scala aan mogelijkheden voor activiteiten: verkenen van de natuur, zwemmen, kajakken, klimmen langs een klimmuur, een hindernissenparcours en nog veel meer. Kortom alle mogelijkheden om een gevarieerd programma samen te stellen. De inschrijvingen voor het kamp lopen inmiddels.

Sponsoravond

De jaarlijkse sponsoravond vindt dit jaar op dinsdag 22 mei plaats op het Wijndomein St. Martinus in Vijlen. Ontvangst vanaf 19.00 uur, aanvang 19.30 uur. Sprekers zijn Alex Jaminon van MKB Limburg en Harm van Veldhoven van Roda JC. Daarnaast wil Stan Beurskens zeker iets van zijn grote kennis van wijnbereiding met ons delen en gewis laat hij ons proeven van zijn voortreffelijke wijnen.

Bent u Wdz sponsor, dan bent u van harte welkom en nog geen sponsor, maar wilt u de vereniging in de toekomst een financiële steun in de rug geven, ook dan bent u uiteraard welkom. Aarzel niet, stuur een berichtje naar activiteiten@vwwdz.nl.

Programma

Woensdag 16 mei
JO15-2: Wdz - Sylvia/Abdis. 19.15u.
JO13-2G: Laura/Hopel - Wdz 18.15u.
JO9-1G: Wdz - FC Gulpen 18.30u.

Donderdag 17 mei

3e: SCG 2 - Wdz 20.00u.
4e: Wdz - KVC Oranje 19.00u.
JO11-1G: Laura/Hopel - Wdz 18.15u.

Zaterdag 19 mei

JO19-1: ASV/Geusselt - Wdz 14.30u.
JO17-1: De Ster - Wdz 15.00u.
JO15-1G: Wdz - ALFA SPORT 13.00u.
JO15-2: BSV Limburgia - Wdz 13.00u.
JO13-1: ZW'19-SVS - Wdz 11.00u.
JO13-2G: Brunssum 1 - Wdz 11.30u.
JO11-1G: Wdz - FC Gulpen 2 10.30u.
JO10-1G: Wdz - Eijsden 2 10.00u.
JO9-1G: Wdz - Weltania Bekk 09.30u.
JO7-1: Wdz - Heuvelland 09.00u.
Ve: Wdz - LHC 19.00u.

Zondag 20 mei

1e: Wdz - RKTSV 14.30u.
2e: Chèvremont - Wdz 11.30u.
3e: RKASV 4 - Wdz 09.30u.
4e: Wdz - RKMVC 10.00u.
VRI: Wdz - Leonidas - W 11.00u.

Dinsdag 22 mei

VRI: SVMME - Wdz 19.30u.

Woensdag 23 mei

JO15-2: Wdz - DVO 4 19.15u.
JO11-1G: Wdz - Rood Groen 18.30u.

Uitslagen

Donderdag 10 mei

1e: Wdz - Wijnandia (in Wijnandsrade) 1-5
2e: Wdz - RVU 3-1

Zaterdag 12 mei

JO19-1: Wdz - De Leeuw 5-2
JO17-1: Leonidas - W - Wdz 2-2
JO15-1G: Wdz - SV Meerssen/RVU 1-4

Zondag 13 mei

1e: SV Brunssum - Wdz 5-2
2e: UOW '02 - Wdz 0-4
3e: Wdz - Geertruidse Boys 4-0
4e: Wdz - RKTSV 1-4

 Sportclub'25 

Unieke prestatie Sportclub'25

Sportclub'25 speelde dit jaar voor de 2de keer in de historie in de 2e klasse. In het seizoen 2008-2009 volgde echter direct een degradatie. Op donderdag 3 mei speelde het elftal van Rene Hofman zich officieel veilig in de 2e klasse. Een UNIEKE prestatie in de geschiedenis van Sportclub'25. Tot op heden vierde Sportclub'25 10 kampioenschappen en 2 promoties d.m.v. de nacompetitie. Helaas stonden hier ook 10 degradaties tegenover. Handhaving in de 2e klasse is een nieuwe en ongekende toevoeging aan de rijke historie van Sportclub'25. Waar op voorhand van dit seizoen handhaving de doelstelling was zijn wij trots om te melden dat dit tot op heden glansrijk gelukt is, momenteel wordt er zelfs een mooie 7de plaats be-

kleed met maar liefst 29 punten en een doelsaldo van +12. Als vereniging zijn wij trots dat onze doelstelling gelukt is en dat voor het eerste in de geschiedenis van Sportclub'25 het eerste elftal voor een tweede opeenvolgende jaar in de 2de klasse van het amateurvoetbal zal uitkomen.

Uitwedstrijd Veritas

Op zondag 20 mei 2018 speelt Sportclub'25 1 een uitwedstrijd tegen vv Veritas uit Neeritter. Deze uitwedstrijd zal door het eerste elftal per touringcar bezocht worden. De overgebleven plekken zijn beschikbaar voor alle supporters die graag gebruik willen maken van deze mogelijkheid. Supporters kunnen mee voor een gereduceerde prijs van 5 euro per persoon (Vol=Vol). Als je graag gebruik wilt maken van deze mogelijkheid kun je je opgeven bij Leo Grooten (senioren@sportclub25.nl of 06-51533729). De betaling vindt plaats tijdens vertrek. De supporters dienen rond 12.15 uur bij Sportclub'25 aanwezig te zijn.

Seizoensafsluiting 2018

Op zaterdag 2 juni 2018 vind de seizoensafsluiting van Sportclub'25 plaats. Er is zowel een seizoensafsluiting voor de jeugdafdeling als voor de seniorenafdeling van Sportclub'25. Om 13.00 uur wordt gestart met

INGEZONDEN 1

Arme haan !!!!!!!!!!!!!!!

Als ik in de buurt van een vliegveld ga wonen moet ik niet klagen over de last van de vliegtuigen. Als ik naast een boer ga wonen die varkens heeft moet ik daar niet gaan wonen.

Als ik naast de kerktoren ga wonen waar de klokken luiden moet ik daar ook niet gaan wonen. Dus als ik ergens ga wonen waar kippen in de buurt zijn met uiteraard een haan erbij ga ik daar ook niet wonen als dit mij stoort. In mijn buurt waar ik al 38 j woon lopen ook kippen rond met een haan die s'morgens kraait en blaft er ook af en toe een hond. Als ik daar last van heb moet ik in de stad gaan wonen waar veel verkeer is maar geen haan kraait die daar over klaagt. Laten we blij zijn dat er nog een haan kraait in ons mooie dorp Bocholtz waar ook nog paarden en schapen in de weilanden lopen.

Wat zielig om die arme haan in de soepketel te willen laten stoppen.

J van der Minnen

een 6 kamp voor de jeugd van Sportclub'25. Broertjes en zusjes zijn natuurlijk ook van harte welkom! De zeskamp zal duren tot ongeveer 16.00 uur. De kids worden verdeeld in teams afhankelijk van het aantal deelnemers! Toppie zal natuurlijk ook aanwezig zijn tijdens de seizoensafsluiting. Aanmelden kan bij ritch.kampete@hotmail.com. Vermeld hierin je naam en je leeftijd. Om 18.00 uur zal de 3de en "Final Edition" van Spel zonder Grenzen bij Sportclub'25 plaats vinden. Aanwezig zijn om uiterlijk 17.30. Er worden tijdens 12 spektakel spellen gestreden om de laatste Spel zonder Grenzen bokaal bij Sportclub'25. Meer informatie over de spellen volgt, deze zullen de komende weken 1 voor 1 bekend worden gemaakt. De 12 spellen worden gevolgd door een vernieuwd finalespel. Aan dit finalespel nemen alleen de teamcaptains van het team deel! Hou het evenement dus in de gaten de komende tijd voor verdere informatie.

Er wordt gestreden in teams van maximaal 6 personen. Elk team kiest een land naar keuze, echter wie het eerst komt wie het eerst maalt. Verder wijst ook ieder team een teamcaptain aan, omdat deze hun land in het fi-

INGEZONDEN 2

Haan!?

Dhr. Hollands heeft een "aardig" stukje geschreven over het storende geluid van een kraaiende haan. Dhr. kan nog vele maanden vooruit wanneer hij nog verdere "aardige" stukjes gaat schrijven over storende geluiden.

Zoals bijvoorbeeld : landbouwvoertuigen die steeds groter worden. Te hard rijdende auto's met of zonder disco. Brommers en motors, ook dit zijn vaak hobbyisten. Dan zijn er ook de geluiden van grasmaaiers en heggescharen. En wat te denken van de hobbyisten met hoge drukspuit of bladblazer. Het geluid van "muziek liefhebbers" die anderen dwingen om mee te luisteren.

Ook hier kunnen en durven mensen, de overlast gevers, niet altijd op aan te spreken! en oordopjes en raam dicht helpt hier ook niet!!! Ik persoonlijk schrijf dan maar een "aardig" stukje over fluitende vogels en zoemende bijen.

Loeiende koeien en het ruisen van de wind. En natuurlijk de tokkende kippen en de kuke..... Helaas de HAAN ligt al in de pan!!!!

Anja Coenen

nalespel zal vertegenwoordigen. Twijfel dus niet lang en geef je op via ritchkampete@hotmail.com. Vermeld hierin je teamgenoten, je land en je teamcaptain. Rond 17.00 uur zal er gestart worden met een BBQ, opgeven is niet nodig! Naar afloop van Spel Zonder Grenzen zal het spektakel in de kantine verder gaan. De aanwezige DJ zal de avond muzikaal ondersteunen en de avond zal het thema "Alles Mag Op Zaterdag" hebben.

RaboClubKas campagne

Dit jaar doet Sportclub'25 mee aan de RaboClubKas campagne van de Rabobank, waarbij we jou hulp nodig hebben. Rabobank Centraal Zuid-Limburg stelt maar liefst 200.000,- beschikbaar voor verenigingen in onze regio. De leden van de Rabobank kiezen zelf op welke manier dit bedrag verdeeld wordt. Als jij lid bent van de Rabobank ontvangt je jou eigen activatiecode deze week per post. Ieder Rabobanklid mag vijf stemmen uitbrengen op verenigingen die hij of zij een warm hart toedraagt. Men mag maximaal 2 stemmen op één vereniging uitbrengen. De stemperiodes loopt van 8 mei tot 23 mei en uiteraard hopen we op jullie stem(men) om een mooi bedrag bij elkaar te krijgen.

Heb jij je stemcode al ontvangen? Pak deze dan nú bij de hand en breng je stem uit via de volgende link:

<https://www.raboportaal.nl/centraal-zuid-limburg/clubkas-campagne/mainmenu/stemmen>

Programma

Zaterdag 19 mei:

G1: Meerssen G1 - Sp.'25	10.30u
Vet: Sp.'25 - VV Groene Ster vet	17.00u
JO17: Sp.'25 - Weltania Bekkerv.	14.30u
JO15: Chevremont - Sp.'25	13.30u
JO11-2: Sp.'25 - Heuvelland	11.00u
JO11-2: Welt. Bekkerv. - Sp.'25	08.45u
JO8: EHC/Heuts JO8-2 - Sp.'25	09.30u
JO7: VV Hellas JO7-1/2 - Sp.'25	09.30u

Zondag 20 mei:

Iste: Veritas 1 - Sp.'25	14.30u
2de: Sp.'25 - Voerendaal 3	12.00u
3de: SV Geuldal 4 - Sp.'25	12.00u

Helios

Helios sluit Regionalliga in stijl af

Ook de laatste wedstrijd in de Regionalliga verloren de gewichtheffers van KSV Helios, op zaterdag 21 april jl. thuis tegen SuS Derne. Tegen een ontketend Derne, dat de beide broers Hoblos na een half jaar blessureleed zeer sterk zag terugkomen, had het team uit Simpelveld geen kans. Maar op de eigen prestaties had dit geen invloed. Ook nu weer wist de helft van het team persoonlijke records neer te zetten, de anderen kwamen in de buurt hiervan of evenaarde deze. Uiteindelijk behaalde het team uit Dortmund 433,6 kilopunten; en Helios kwam met 319,6 kilopunten zeer dicht in de buurt van haar beste resultaat. De midden in het seizoen debuterende Nina Steinschuld tilde een uitstekende wedstrijd en liet zien dat zij met haar 17 jaar een versterking voor de toekomst kan zijn.

Voor de grootste verrassing zorgde Bente Brauwers. Bij het trekken stopte ze uit voorzorg na haar tweede beurt in verband met een voetblessure maar bij het stoten leek ze daar geen last van te hebben. Met 80 kg. wist ze haar persoonlijk record op zeer overtuigende wijze te verbeteren. Vanaf het begin van het seizoen liet Tim Hollands steeds een stijgende lijn zien en ook deze wedstrijd was hier geen uitzondering op. Met 120 kg. verbeterde hij zijn persoonlijk record bij het stoten.

De beste gewichtheffer in de Simpelveldse gelederen was wederom Erwin Rasing. De door hooikoorts geplaagde atleet kon helaas niet zijn optimale vorm tonen maar ook zonder topvorm blijft hij de belangrijkste man in het team.

Tristan Delang verraste zichzelf met een verbetering van zijn persoonlijk record bij het trekken met 4 kg. en bracht dit nu op 100 kg. Bij het rekken evenaarde hij zijn beste prestatie ooit.

De sfinx in het team is Dempsey Thiele: je weet nooit welke vorm

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

*Als het leven niet meer gaat zoals gehoopt
als je veel wordt ontnomen
als je moet toelaten dat een ander je verzorgt
als het leven niet meer jouw leven is
dan komt de tijd dat het goed is geweest*

Wiel Dackus

* 29 april 1944 † 14 mei 2018

echtgenoot van

Maria Dackus-Schmetz

*Lid in de Orde van Oranje-Nassau
Ere-voorzitter van schutterij St. George
Ere-voorzitter van de Koninklijk gedecoreerden*

Simpelveld: Maria Dackus-Schmetz

Simpelveld: Carola en Martin
Arwen, Duncan

Simpelveld: Tamara en Pascal
Shakira

Simpelveld: Ricardo

Correspondentieadres:

p/a Irmstraat 43, 6369 VM Simpelveld

De afscheidsdienst wordt gehouden op zaterdag 19 mei om 11.00 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Vrijdag 18 mei om 19.00 uur zal Wiel bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Liever geen bloemen en missen, maar een donatie aan het ALS centrum; een collectebus zal hiervoor aanwezig zijn.

*Indien u geen rouwbrief heeft ontvangen,
wilt u dan deze annonce als zodanig beschouwen.*

hij op het plankier brengt. In deze wedstrijd was hij met name bij het onderdeel stoten, met 128 kg. waardevol voor zijn team.

De resultaten van de afzonderlijke atleten waren als volgt:

naam	trekken / stoten / kilopunten
Nina Steinschuld	49 / 62 / 33,0
Bente Steinschuld	63 / 80 p.r. / 58,0
Tim Hollands	92 / 120 p.r. / 36,8
Erwin Rasing	82 / 116 / 80,0
Tristan Delang	100 p.r. / 125 / 71,0
Dempsey Thiele	90 / 128 / 40,8

Gewichtheffer van het jaar

Op het einde van deze wedstrijd maakte Erwin Rasing, die twee jaar geleden deze eer te beurt viel, bekend wie de gewichtheffer van het Jaar 2017 is geworden: Tristan Delang! De trainers van Helios hebben hem gekozen, niet alleen vanwege zijn sportieve prestaties maar ook door zijn gedrag en mentaliteit is hij een voorbeeld voor iedereen. Daardoor mag Tristan de wisselbeker, geschonken door het echtpaar Koll-Jongen, voor één jaar in zijn bezit houden!

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

Koppel menu:

2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami

€ 5,-

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00-23.00
VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

Kermis Simpelveld

Zaterdag 15.00 uur: opening
door wethouder H. Hodinius
Bij de rondgang over het kermisterrein
worden kaartjes en penningen van de
diverse attracties uitgedeeld door de
leden van de Stichting Promotie Simpelveld.

Zondag 15.00 uur

Maandag 14.00 uur

Dinsdag 14.00 uur:

19.00 uur: 1e trekking kermisloterij

20.00 uur: 2e trekking kermisloterij

KERMIS Simpelveld

KORTINGS BONNEN ACTIE

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

LET OP!! SPECTACULAIRE LOTERIJ

TREKKING OP 22 MEI OM
19.00 UUR

LOTEN TE VERKRIJGEN
BIJ DIVERSE WINKELS IN
SIMPELVELD

22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

LET OP!!

19 mei om 15.00 uur
wordt de kermis
officieel geopend waar
wethouder Hodinius
VRIJKAARTEN
zal uitdelen!!!

Zorg dat je erbij bent!

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

LIJNTREK

Bij inlevering van deze bon

Geen 7 maar

9 TOUWTJES

voor € 5,-

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

STAR WARS NIEUW NIEUW!

Bij inlevering van deze bon

3 HALEN 2 BETALEN

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

DRAAIMOLEN

Bij inlevering van deze bon
en bij besteding van € 5,-

1 rit EXTRA

en bij besteding van € 10,-

2 ritten EXTRA

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

VISVERKOOP

Bij inlevering van deze bon

2 grote gebakken vis
zonder graaf!

En 2x maatjesharing
€10,-

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

LUCKY CRANES

Bij inlevering van deze bon

14 speelmunten

voor € 5,-

Speelmunten hebben een
waarde van €0,50 per munt

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

RUPSBAAN

Bij inlevering van deze bon
en bij besteding van € 5,-

1 rit EXTRA

en bij besteding van € 10,-

2 ritten EXTRA

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

Buggy/Convoy

Bij inlevering van deze bon
en besteding van € 6,-

1 rit EXTRA

en besteding van € 10,-

2 ritten EXTRA

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

NOTEN/POPCORN/ SUIKERSPIN

Bij inlevering van deze bon

1 normale zak noten
+ 1 beker popcorn/
sulkerspin

SAMEN € 5,-

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

SKEEBALL

Bij inlevering van deze bon

EEN AANKOOP VAN
EEN SPEELMUNT
VAN € 5,-

10 punten extra!

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

EENDJES VANGEN LUCKY DUCK

Bij inlevering van deze bon

Geen 7 maar

9 EENDJES

voor € 5,-

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

KERMIS SIMPELVELD

BUNGEE TRAMPOLINE

Bij inlevering van deze bon

en besteding van € 5,-

1 minuut EXTRA springen

1 BON P.P.

19 T/M 22 MEI 2018

Venetian Blinds
rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

weinor
heroyal
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Fanfareorkest Psalm150 uit Dinxperlo komt naar Bocholtz

BOCHOLTZ - Goed nieuws voor alle muzikliefhebbers uit Simpelveld en omstreken! Het gerenommeerde fanfareorkest Psalm150 uit Dinxperlo (Gelderland) is op tournee door Zuid-Limburg, en op zaterdag 19 mei doen ze Bocholtz aan. Het fanfareorkest Psalm150 mu-

siceert al decennialang op het hoogste niveau. Op het concert zullen ze verrassende stukken ten gehore brengen. In Bocholtz zijn ze te gast bij onze eigen Philharmonie Bocholtz, dat ook in de aanloop is om in 2019 weer zijn positie in de Concertdivisie te bestendigen. Daarom staan er voor deze zaterdag een paar pittige, maar prachtige stukken op het programma. Komt dat zien! De entree bestaat uit een vrije gawe

Wij doen de communie in Vijlen

VIJLEN - Deze jongens en meisjes eerste Heilige communie op zondag van basisschool Op de Top in dag 20 mei om 9.30 uur in de St. Vijlen, verheugen zich op hun Martinuskerk te Vijlen.

- | | | |
|-----------------|----------------------|----------------|
| Tess Aarts | Aan de Wolf 10 | 6294 BH Vijlen |
| Faye Janssen | Oude Trichterweg 10 | 6294 AK Vijlen |
| Myla Dassen | Landweg 11 | 6291 VJ Vaals |
| Yenthe Kicken | Sint Martinusstr. 21 | 6294 AA Vijlen |
| Nevaeh Driittij | Oude Trichterweg 38 | 6294 AL Vijlen |
| Lars Lintzen | Schuttebergsweg 9 | 6291 NG Vaals |
| Milan Graf | Oude Trichterweg 12 | 6294 AK Vijlen |
| Ruben Schalley | Pastorijweg 51 | 6294 AB Vijlen |
| Xavi Mullenders | Camerig 3 | 6294 NA Vijlen |

Bleijlevens
dames
mode
simpelveld

Mode voor moeder & dochter

Lentekriebels
Nieuwe voorjaars-zomercollectie 2018

Panneslagerstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.



575
jubileum

250e Bondsschuttersfeest te Simpelveld
24 / 25 / 26 Augustus 2018

De festiviteiten zullen plaatsvinden in het leestpaviljoen gelegen op het ZLSM terrein aan de Stationstraat.

ZijACTIEF

afdeling Vijlen

• **Woensdag 23 mei:** Bezoek aan "Heinsberger Strick". U wordt met de bus tot voor de deur gebracht u hoeft helemaal niet te lopen iedereen kan makkelijk mee. Na aankomst wordt u ontvangen met koffie /thee en vlaai en er volgt er een modeshow. Na de show kunt u in de winkel rustig alles passen en eventueel ook kopen er is veel keuze in grote en kleine maten. De kosten bedragen inclusief bus koffie/thee en modeshow € 7,50 ook niet leden kunnen mee zij betalen ook € 7,50. Vertrek van de bus 13.30 uur vanaf de parkeerplaats bij Restaurant Bergzicht. Aanmelden kan bij Fienny Hendricks tel.043-3062478. Kosten € 7,50 incl. koffie of thee vlaai en modeshow. Vertrek met bus 13.30 uur vanaf parkeerplaats bij Restaurant Bergzicht. Aanmelden is gewenst; dit kan bij Fienny Hendricks tel.043-3062478. Ook niet

leden kunnen mee, zij betalen ook € 7,50.

• **Rabobank Clubkas Campagne Stem** - in de periode van 8 t/m 23 mei – op "ZijActief afd.Vijlen" Rabobank Centr.Zuid-Limburg stelt via de spelregels van de Rabobank Clubkas Campagne in 2018 weer een bedrag € 200.000,- beschikbaar voor het verenigingsleven. De verdeling van dit bedrag onder de verenigingen en stichtingen die bankieren bij de bank, gebeurt door stemming door de leden van de bank. Hoe meer stemmen een vereniging haalt, hoe hoger de donaties. Het stemmen vindt plaats van 8 t/m 23 mei 2018 en gebeurt uitsluitend via internet. Stemmen op verenigingen kan alleen door personen die lid zijn van de bank. Zij ontvangen op 8 mei 2018 per post een persoonlijke stemcode. Per lid kunnen 5 stemmen worden uitgebracht, waarvan maximaal 2 stemmen op dezelfde vereniging. Wij als bestuur van ZijActief afdeling Vijlen vragen onze leden die

drukkerij comar margraten
drukwerk voor bedrijven;
alle familie- en
verenigingsdrukwerk

Onze kracht is dat wij gewoon Martijn en Marijke van Drukkerij Comar zijn. Dat we volgens de wensen van de klant snel en goed drukwerk afleveren, tegen een goede prijs! Dat we ons werk met vakmanschap en passie doen. Dat maakt dat klanten tevreden zijn en blijven terugkomen.

t. 043-4581341 www.drukkerijcomar.nl

lid zijn van de bank om zoveel mogelijk op onze vereniging te stemmen en daarmee onze clubkas te steunen. Uiteraard hopen wij dat Rabobank-leden die niet lid zijn van "ZijActief afd.Vijlen" en onze club een warm hart toedragen ook op onze club te stemmen. Hebt u geen computer of vindt u het moeilijk te stemmen via internet, neem dan contact op met onze penningmeester Fienny Hendricks, tel. 043-3062478. Alvast bedankt.

Scootmobieltocht

BOCHOLTZ - Dinsdag 22 mei is de 2e scootmobieltocht van 2018. We maken een mooie natuurtocht in het Duitse grensgebied. Gestart wordt om 13.30 uur bij "Op de Boor" te Bocholtz. Voor deze tocht hoeft U zich niet van te voren op te geven bij Walter Litting. Bij slechte weersomstandigheden (regen) gaat de tocht niet door. Onderweg is weer een ruime koffiepauze. (gezellig bijpraten!) Inlichtingen: Henk Ghijsen 045-5440575

RESTAURANT ROZENHOF

CAMERIG 12 - 6294 NB VIJLEN - TEL: 043 4551611
INFO@CAMPINGROZENHOF.NL CONTACTPERSOON MADELENE MERTENS

In ons restaurant/campingbedrijf zijn we op zoek naar een

allround medewerker in de keuken.

Lijkt het jou leuk om in de keuken met de koks mee te draaien.

Je zorgt voor de opmaak van de borden, eenvoudige snijwerkzaamheden en bent een belangrijke spil in ons team.

Je werkt op een camping waar behalve de keuken en het restaurant ook het campingleven centraal staat, dus het is niet alleen in de keuken, ook ben je actief in ons campingwinkeltje en de snackbar.

Ben je gemotiveerd, en wil je gevarieerd werken, dan ben je bij ons op het juiste adres.

In het bezit van een B-rijbewijs en auto.

3-4 dagen voor 24-32 uur per week, ook in de weekenden en feestdagen.

Conform horeca CAO

U kunt telefonisch contact met ons opnemen voor verdere informatie en uw cv opsturen per post of via e-mail.

Ook zijn wij nog op zoek naar **weekend- en vakantiewerkers** vanaf 15 jaar in de keuken en de bediening.

ZijACTIEF

afdeling Eys

Voor de zomervakantie organiseert ZijActief Eys nog twee bijeenkomsten:

• **Maandag 14 mei** is er een educatieve avond met de titel: 'Kom in beweging'. Deze avond wordt verzorgd door Remedica uit Eindhoven. De eerste helft van de avond ontvangt u informatie, na de pauze worden er oefeningen gedaan. Deze avond start om 20.00 uur. Voor leden is deze avond gratis, voor niet-leden bedragen de kosten € 4,-.

• **Op maandag 11 juni** vindt onze jaarlijkse Afternoon Tea plaats. Een avond gezellig samenzijn met hapjes, gemaakt door onze eigen leden. Kosten: € 8,- voor leden en € 12,50 voor niet-leden. Deze bijeenkomst start om 19.00 uur. Informatie en aanmelden bij Willy Spierts, cyril@duostanza.nl, tel.: 06-44828373. Beide avonden worden georganiseerd in Café Sport, Grachtstraat 1a te Eys.

PYURE Tribute to Leonard Cohen & Eva Cassidy in theater De Klimboom

SIMPELVELD - 19 mei, Theater de Klimboom, Simpelveld. Aanvang 20:00u. Entree € 10,00 Sinds hun debuut optreden in november 2015 vormen de passievolle, uit Zeeland afkomstige, zangeres en pianiste Marieke van der Leijé en de uit Limburg afkomstige zanger en gitarist Jos van Rens samen het muzikale duo PYURE. Ze verrassen hun publiek graag met sfeervolle ballades en inspirerende songs. Met herkenbare melodieën op invloeden manier gezongen en gespeeld raken ze graag het hart van de luisteraar. Vanwege het uitbrengen van drie albums in één jaar en de mooie reacties van het publiek heeft PYURE besloten de 'Cohen & Cassidy' tournee met één seizoen

te verlengen. Ook omdat de muziek van beider artiesten perfect aansluit bij de manier van musiceren door Marieke en Jos. Tweestemmige zang, gitaar, piano en mondharmonica maken dat 'het werkt'. - Na de eerste, onder eigen beheer uitgebrachte EP 'Water' kreeg PYURE eind 2016 een platencontract aangeboden door Universal Productions. Het album HAALLEELLOEYAAH, met daarop 14 songs van Leonard Cohen vertaald in het Limburgs, Nederlands en Zeeuws, kwam in oktober 2017 op de markt. Mede in het kader van 'Leeuwarden Culturele Hoofdstad Europa 2018'. PYURE's tweede album 'PYURE EVA' wordt komend voorjaar verwacht. **Samengevat:** het loont de moeite om op 19 mei een bezoek te brengen aan Theater De Klimboom in de Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. U kunt kaartjes reserveren via info@puurweijers.nl of via 0655954525

Communie basisschool Witheim

MECHELEN - Op zondag 20 mei om 10.00 uur zullen 14 kinderen uit Mechelen, Partij, Nijswiller en Wahlwiller hun eerste Heilige Communie doen in de Johannes de Doperkerk in Mechelen. Wij wensen alle communicantjes, hun ouders, broertjes en zusjes een hele stralende dag toe!

De communicantjes zijn:

Mook Vanhommerig
 Ryker Ramakers
 Nora Ruijters
 Anne Kessels
 Denise Vluggen
 Lou van Houtem
 Sophie Possen
 Liza Tychon
 Imke Wetzels
 Bente Göbbels
 Lynn Steinbusch
 Tigo Gilissen
 Lenn Völkers
 Rikki Schmeets

Kloosterhof 3
 Commandeurstraat 50A
 Julemontstraat 29
 Leijenhof 9
 Wienberg 25
 Eperweg 2D
 Eperweg 8
 Burgemeester Pappersweg 48
 Hilleshagerweg 70
 Leijenhof 13
 Van Cosselaerstraat 52
 Oude Baan 27
 Malleziep 16
 Ireneweg 5

6281 AS Mechelen
 6281 AN Mechelen
 6286 ED Partij
 6286 DC Wahlwiller
 6281 NV Mechelen
 6281 NA Mechelen
 6281 NA Mechelen
 6281 BK Mechelen
 6281 AG Mechelen
 6286 DC Wahlwiller
 6286 AT Partij
 6286 BD Wahlwiller
 6281 NP Mechelen
 6286 BN Nijswiller



- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -

LUCIA - MICHÈLE - MUSETTI - STEINBOCK - AVERARDO BESSI -



- RABE - BAUER - SOMMERMANN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI

MODEHUIS VAN DEN BERG

Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76

's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

Dagelijks geopend

lunch van 12.00 - 17.00 uur
à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu

€ 15,95



**HEERLIJKE
ASPERGE
GERECHTEN**

Euverem 30
 6271 PK Euverem (Gulpen)
 tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl
www.gasthofeuverem.nl

Komborden Mechelen- Mechele

MECHELEN - Op de komborden op de doorgaande weg in Mechelen staat alleen Mechelen – Mechele vermeld. Mechelen is één van de weinige dorpen van de Gemeente Gulpen-Wittem zonder onderborden. Zo'n bord geeft een typische eigenschap van het dorp weer. Dit duurt echter niet meer lang! Heemkundevereniging Mechelen heeft in samenwerking met de gemeente een geschikte bijnaam voor ons mooie Mechelen bedacht. Hierin komt een specifiek kenmerk van Mechelen duidelijk naar voren. Zoals Epen bekend staat als Bronnenland en Wahlwiller als Wijndorp, zo zal Mechelen in de toekomst door het leven gaan als... (dat houden we nog even geheim). Zaterdag 2 juni om 10.30 uur gaan we het onderbord op de Eperweg ter hoogte van de Dal Bissenweg onthullen. Nieuwsgierig geworden? Kom gerust naar de onthulling van de onderborden die horen bij de borden 'Bebouwde kom' Mechelen.

Wandelen met Coen Eggen

Aansluitend aan de onthulling van de onderborden gaan we wandelen onder leiding van dhr. Coen Eggen. Vorig jaar tijdens ons 10-jarig jubileum is na de lezing van Coen Eggen "600 jaar vakwerkbouw in Limburg", met hem afgesproken dat hij nog een wandeling zou uitzetten en daarbij een en ander over vakwerk in

Mechelen zou vertellen.

We lopen via 't Höfke en Schweiberg terug naar de kern van Mechelen. Hierbij staan we stil bij diverse vakwerkhuizen en krijgen we uitgebreide uitleg over dit specifieke vakwerkhuis. De wandeling duurt ongeveer 2 uur.

Iedereen is welkom om mee te wandelen, maar het aantal deelnemers is beperkt. We vragen dan ook om u aan te melden via

ons emailadres heemkundemechelen@gmail.com.

Deelname is in volgorde van opgave. Tot 2 juni bij de onthulling van het visitekaartje van Mechelen en de wandeling met vakwerkdkundige Coen Eggen.

Pinksterwandeling Magan Mechelen

MECHELEN - Op Pinkstermaandag 21 mei zal het wandelcomité van vocalgroup Magan uit Mechelen weer een mooie Pinksterwandeling organiseren. Na het vieren

van hun eerste lustrum als wandelcomité heeft men inmiddels de kneepjes van het wandelvak goed geleerd. De routecommissie heeft met 4 afstanden en twee landelijke pauzeplaatsen weer haar uiterste best gedaan om prachtige plekjes aan te doen tijdens het wandelen. Zo zullen de

lange afstanden door weilanden, holle wegen, langs beek en door bos richting Landsrade en Epen komen. Hierbij zal de pauzeplaats bij familie Franssen bovenop het plateau een weids uitzicht bieden vanaf de boerderij met de statige dennenbomen.

De kortere afstanden zullen rondom Mechelen en aanliggende gehuchten liggen, zoals Dal Bissen, Elzet, Bommerig en Hurpesch en natuurlijk kan men weer langs diverse beken, sjtegelkes en markante huizen en plekjes wandelen.

De tweede pauzeplaats zal liggen bij vakantieboerderij Schweiberg bij familie Vanderheijden. Tussen de koeien, de huisweide en stal, zal het goed toeven zijn met vlaai en broodjes van de plaatselijke bakker en de inmiddels zeer gewaardeerde en goed gevulde wandelsoep die Magan aanbiedt. Sluit Pinksteren dus sportief af op tweede Pinksterdag en geniet van alle moois dat ons Heuveland te bieden heeft!

Start: Café/zaal In de Kroeën, Hoofdstraat 23 in Mechelen
Starttijden/afstanden: 28 km 7.00 - 11.00 uur / 21 km 7.00 - 12.00 uur / 14 km 7.00 - 13.00 uur / 8 km 7.00 - 14.00 uur
Info: famvanhautem@ziggo.nl
www.wandelenmechelen.nl
043-4551513

Vakantie?

Wij brengen en halen u met onze nieuwe mini busjes naar de vliegvelden, bussen, vakantiehuisjes enz. Ook zijn wij ingericht voor kleine groepsreizen voor zeer betaalbare prijzen, bel daarom voor info

06 20 20 79 79
TAXI LIMBURG
www.taxi-limburg.nl



ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering



Ook voor reparatie van modern en Klassiek

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537

www.arnoldussen-design.nl

Bakkerij/Lunchroom Leon en Marjo Meessen

Partijerweg 2, 6286AL Partij-Wittem

Zoekt actieve verkoopmedewerkster

voor dinsdag/woensdag/vrijdag en zaterdag

uren in overleg

Ben je geïnteresseerd laat het ons weten.

Je kunt telefonisch contact opnemen met Marjo Meessen
043-4501357 / 06-10517201

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Korte cursus portret tekenen in 'De Klimboom'

SIMPELVELD - Ooit al eens een portret willen tekenen, maar u weet niet hoe u dat moet aanpakken? Dan is hier uw kans! Doe mee aan de korte cursus "Proeven aan Portret" die Ans Westdorp in mei/juni 2018 geeft in Cultuurcentrum 'De Klimboom' in Simpelveld. Vanaf maandag 28 mei leert u in vijf avonden hoe u portretten in zwart-wit en kleur opzet. Om de eerste beginselen onder de knie te krijgen gaat u aan de slag met houtskool. U leert hoe u een portret kunt opzetten, op welke verhoudingen u moet letten en welke technieken u ter beschikking staan. Later werkt u de portretten uit in kleur en op de laatste avond tekent u naar levend model. Deze korte cursus is geschikt voor zowel beginners als gevorderden, iedereen wordt begeleid op zijn of haar eigen niveau.

Voorjaarsthema
'Nieuw Zeelandse Lamsgerechten'
Van ma t/m vrij **20% korting**
op de hoofdgerechten van deze kaart

3-gangen lunchmenu € **14,95**
3-gangen wandelkeuzemenu € **23,95**

Elke dag open voor koffie en vlaai vanaf 09.00u
Keuken open voor lunch en diner vanaf 12.00u

Elke woensdag onbepakt **spareribs € 13,95**
Elke donderdag onbepakt **slibtong € 15,95**

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

De cursus vindt plaats in het atelier van Ans Westdorp in Cultuurcentrum 'de Klimboom', Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld en duurt van maandag 28 mei tot en met maandag 25 juni. De cursus wordt gegeven in de avonden van 19.30 – 22.00 uur. Voor koffie en een kleine versnapering wordt gezorgd. Mocht u willen deelnemen aan de korte cursus portret tekenen, neem dan contact op met Ans Westdorp. Dit kan telefonisch: 06 – 120 39 112 of per mail: info@ans-westdorp.nl

Dankbetuiging

Voor de vele schriftelijke en mondelinge felicitaties, bloemen en geschenken, voor het ontvangen van een Koninklijke Onderscheiding. Ook bedankt voor de muzikale omlijsting door kerkelijk zangkoor Harmonia, Philharmonia en mannenkoor David.

Dank je wel!

Jan Vankan

Uitnodiging Verenigingsavond

HEUVELLAND - De Sociaal Culturele Raad Valkenburg organiseert in samenwerking met de Regionale Vrijwilligerscentrale Heuveland voor alle vrijwilligersorganisaties, verenigingen en stichtingen een verenigingsavond op woensdag 30 mei a.s. van 19.00 uur tot 22.00 uur. Voor deze avond hebben we enkele professionals uitgenodigd om de deelnemers te informeren over: Centraal Beheer (vrijwilligersverzekering); Rabobank (aanvullende verzekeringen/bankrekening en sponsormogelijkheden bij een evenement); Het Huis voor de Kunsten (subsidiemogelijkheden); Notaris kantoor Metis (ANBI verklaring, fusie verenigingen e.d.); Danique Knibbeler, Privacy Adviseur (AVG gegevensbescherming nieuwe regelgeving). De professionals starten de avond met een algemeen verhaal en na de pauze bestaat de mogelijkheid in te schrijven voor een tweetal workshop. Tevens is er

digitale input om samen met de deelnemer na te gaan welke financiële mogelijkheden de Provincie Limburg en het Oranje Fonds biedt. Verder is RADAR die avond aanwezig om toe te lichten wat de verenigingen voor hen en zij voor de verenigingen kunnen betekenen. Aanmelden is noodzakelijk via het mailadres verenigingsavond2018@gmail.com of bel met nummer 06-51761155. Inschrijven met meerdere mensen uit de vereniging is geen probleem en wel zo handig. Na inschrijving ontvangt de deelnemer een korte bevestiging. Dus zet in je agenda: 30 mei 2018 van 19.00 tot 22.00 uur in de theaterzaal en vergaderzalen van sport- en recreatiecentrum Polfermolen, Plenkertstraat 50, 6301 GM Valkenburg aan de Geul. Parkeren is mogelijk op de parkeerplaats Odasingel en is voor de deelnemer gratis! Voor een hapje en een drankje is gezorgd! Tot de 30ste mei!

d'r Troebadoer

Wekelijks boordevol informatie!

IKL organiseert lezingen over het vliegend hert in Simpelveld

SIMPELVELD - Het vliegend hert komt in Zuid-Limburg nog op veel plaatsen voor. Om lokaal meer aandacht te vragen voor het vliegend hert verzorgt stichting IKL de aankomende tijd op verschillende plaatsen in Limburg lezingen over deze bedreigde soort, waaronder in Simpelveld. Het vliegend hert is de grootste kever van Nederland, waarvan de mannetjes wel tot 8 centimeter lang kunnen worden! Het zijn met name deze mannetjes die tot

de verbeelding spreken vanwege de grote kaken die doen denken aan het gewei van een hert. Aan het leven van het vliegend hert zitten echter nog veel meer opmerkelijke aspecten. De levenswijze van de dieren maakt dat de soort zich maar moeilijk kan aanpassen aan de veranderde inrichting en beheer van het landschap. Hierdoor zijn vliegende herten op veel plaatsen verdwenen en is de soort inmiddels in geheel Noord-West Europa bedreigd. IKL nodigt mensen uit om deel te nemen aan workshops over de soort in de kernen waar populaties aanwezig zijn. De eerste bijeenkomst bestaat uit een lezing waarin de levenswijze en de verspreiding van het vliegend hert met veel beeldmateriaal wordt toegelicht. Bij de verspreiding zal de focus liggen op de locatie waar de presentatie gehouden wordt. Hierbij wordt nadrukkelijk een beroep gedaan op de waarnemingen en gebiedskennis van de deelnemers. De tweede bijeenkomst bestaat uit een excursie waar tijdens een wandeling een leefgebied van het vliegend hert wordt bekeken. De derde bijeenkomst bestaat

Oplossing puzzel 20 / pagina 2

3	5	7	2	6	9	8	1	4
6	9	1	5	4	8	3	7	2
8	2	4	7	1	3	5	6	9
2	8	9	3	5	1	7	4	6
7	3	5	6	9	4	1	2	8
1	4	6	8	7	2	9	5	3
9	1	8	4	2	5	6	3	7
5	6	2	9	3	7	4	8	1
4	7	3	1	8	6	2	9	5

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 20 mei

11.00 uur: Pinksteren. Voor de Parochie. Gezangen: Donna Voce

Maandag 21 mei

H. Mis vervalt

Woensdag 23 mei

9.00 uur: voor de parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Pinksterzaterdag 19 mei

geen H.Mis.

Pinksterzondag 20 mei

9:30 uur: H.Mis. (Hoogfeest van Pinksteren). Het kerkelijk zangkoor St. Caecillia zal deze Eucharistieviering muzikaal opluisteren o.l.v. dirigente Rina Erven en organist Henk Vincken. Een deel van de collecte is bestemd voor de Pinksteractie t.b.v. week van de Nederlandse Missionaris. Voor ouders Dassen-Haegmans.

Pinkstermaandag 21 mei

geen H.Mis.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Kerkbestuursleden of
st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 19 mei

18.45 uur: Rozenkransgebed

19.00 uur: Gest. h. mis
Guillaume en Bertha Xhonneux

Zo. 20 mei

9.45 uur: Pinksteren Gest. Jrd. Maïke Spiekers. Otto Janusch (nms. Kerk.Zangkoor St. Cecilia)

Ma. 21 mei

11.00 uur: 2de Pinksterdag
Jac Gulpen (nms.buurt). Uit dankbaarheid en voor ouders Coenen-van Wersch en ouders Degens-Schijen

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op eerste pinksterdag, **zondag 20 mei** is er om 10:00 uur een viering in de Ned.Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Joen Drost uit Maastricht. Het orgel wordt bespeeld door dhr. Kettenis uit Maastricht. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie tegenover de kerk.

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

uit een werkdag waar we beheer gaan uitvoeren om het leefgebied van het vliegend hert te verbeteren. De locatie hiervoor proberen we zoveel mogelijk samen met u te bepalen.

In Simpelveld wordt de lezing georganiseerd op donderdag 17 mei Oud Zumpelveld, Irmstraat 23 in Simpelveld, van 19.30 tot 22.00 uur. Aanmelden is verplicht en kan via www.buitenkrachtlimburg.nl of een e-mail naar e.eussen@kl-limburg.nl. De vervolgdagen worden vervolgens in overleg met de deelnemers gepland.

Stoomvrijmarkt

Zondag 10 juni: 11.00-17.00u

Inschrijven kan nog via www.stoomvrijmarkt.nl

Opluisteren H. Mis Tweede Pinksterdag

EYS - Traditiegetrouw zal Hanzon Vocaal op Tweede Pinksterdag de hoogmis van 11.00 uur in de St.-Agathakerk van Eys mede gestalte geven met sfeervolle muziek en inspirerende teksten.

Nadenkend over welke rol de Heilige Geest in ons leven speelt, hebben we als thema gekozen 'Open je voor het Licht'.

Onder leiding van Jo Smeets en begeleiding van het combo zullen we o.a. Adiemus, Alles is Liefde en Wunder Geschehen ten gehore brengen. De overige nummers blijven nog even een verrassing...

Wij nodigen u graag uit deze H. Mis met ons samen te vieren.

*Als het leven niet meer gaat zoals gehoopt,
als veel je wordt ontnomen,
als je moet toelaten dat een ander je verzorgt,
als het leven niet meer jouw leven is,
dan komt de tijd dat het einde goed is.*

Annie Schwanen-Muijers

* 29 juli 1930

† 6 mei 2018

weduwe van

Leo Schwanen

Math †

Sjaak en Hannelore

Rachelle

Saronne en Levy

Correspondentieadres:

St. Nicolaasstraat 12

6369 XN Simpelveld

De begrafenis heeft reeds plaats gevonden.

Dankbetuiging

Via deze weg willen we iedereen bedanken voor de steun en medeleven dat we hebben mogen ervaren bij het overlijden van onze broer, schoonbroer en oom



John Bisschops

Henk en Marjo, Frank, Ron
Ruud en Marij, Kevin

De zeswewekdienst wordt gehouden op
Pinksterzondag 20 mei 2018 om 11.00 uur
in de parochiekerk van de H. Remigius
te Simpelveld.

Begravenisonderneming
van Loo-Odekerken
Rijksweg 196 | 6271 AH Gulpen
Telefoon: 043 450 6450 | 06 53 219 643

GOED SLAPEN....

Pinkstermaandag
van 12.00 tot 17.00 uur
extra geopend!



NU BESPAREN

GASSE SLAAPCOMFORT
De grootste slaapspecialzaak van Limburg!

Irmstraat 54-60 Simpelveld

WWW.GASSE.EU